Procès-verbal de l'Assemblée générale du 26 avril 2013

26.04-15.05.2013/ els

1. **Bienvenue**
2. **Approbation de l'ordre du jour 2013**
3. **Approbation du PV 2012 (en consultation sur place dès 18h00 et sur le site internet)**
4. **Rapports succincts des groupes (garderie et maternelle, arsen'alt, mobilité)**
5. **Le point sur l'avenir de la garderie et maternelle**
6. **Rapport des co-présidents et du comité, perspectives et approbation**
7. **Présentation des comptes 2012**
8. **Vérification des comptes 2012**
9. **Approbation des comptes 2012**
10. **Présentation du budget 2013**
11. **Approbation du budget 2013**
12. **Election(s) au comité**
13. **Nomination des vérificateurs des comptes**
14. **Le mot du Conseil Communal**
15. **Questions de l'Assemblée au Conseil Communal**
16. **Divers**

1. Bienvenue

Après un apéritif d'accueil, l'assemblée générale est officiellement ouverte à 18h36 par **Nelly Plaschy-Gay** (ci-après NPG), co-présidente.
Elle souhaite la bienvenue à M. Thierry Steiert, conseiller communal de la Ville de Fribourg, qui dira quelques mots en fin d'assemblée ; il est accompagné de Monsieur Mulhauser, responsable des Accueils extra-scolaires.
Bienvenue à nos amis et voisins de l'Association du quartier de Palatinat-Grandfey en la personne de son président Monsieur Dominik Egloff.

NPG rappelle que l'AG a été convoquée dans les délais statutaires (15 jours avant l'AG) par courrier personnalisé aux membres et par le journal pour tous les habitants du quartier. Info par le biais du mail et site web.

Sont excusé-e-s : Dunya Acklin, Olivier Andrey, Michèle Chardonnens, Bernard Jaquet, Serge Leuba, Cristina Leuenberger (+ vente terreau par le groupe de compost du Quartier d'Alt le lendemain), Jacqueline et Michel Monbaron, Catherine et Pierre Stalder-Kunetka, Ula Stolzer (déléguée de la Ville pour l'intégration), Marie-Noëlle Suard, Valéry Sudan, Guy et Nicole Tornay, Jean-Claude Verdon, Jean Pierre Wolhauser.

La liste des présences est mise en circulation et inscription pour le souper - **NPG** invite à y mettre aussi les adresses mail pour améliorer notre banque de données.

La liste de présences complète, comportant 51 signatures, constitue une annexe du présent PV.

Deux scrutateurs/trices sont désignés : Chantal Caille Jaquet et Christiane Dreyer.

NPG rappelle que s'il y a lieu de voter durant cette AG, seules les personnes qui ont payé leur cotisation peuvent le faire. Possible de payer sur place auprès de **Pierre-Alain Rolle** (ci-après PAR), caissier.

2. Approbation de l'ordre du jour 2013

Alain Cornali (ci-après AC) demande s'il y a une proposition de modification de l'ordre du jour ou des divers à proposer. Ce n'est pas le cas.

3. Approbation du PV 2012 (en consultation sur place dès 18h00 et sur le site internet)

Le PV 2012 était en consultation sur place depuis 18h00 ainsi que sur notre site internet (suite à une demande de 2012) depuis environ 2 mois.

Appelle-t-il des remarques, des commentaires ou des demandes de modifications ? Non. Il est donc accepté et son auteure, Elisabeth Longchamp Schneider, est remerciée par applaudissements ; elle se charge également de la prise du PV de la présente AG.

Pour rappel, les PV validés par l'AG sont accessibles publiquement sur le site internet. Comme l'année passée, une version du PV 2013 validée par le comité sera mise en ligne dans l'attente de son approbation définitive lors de l'AG 2014.

AC passe la parole à **Françoise Lambert** (ci-après FL) qui présente son rapport pour la dernière fois.

4. Rapports succincts des groupes (garderie et maternelle, arsen'alt, mobilité)

FL commence par présenter le rapport de la garderie (qui existe depuis 26 ans). Voir annexe au présent PV.

FL continue avec le rapport de la Maternelle La Souris Verte (qui existe depuis 20 ans), rapport annexé au présent PV et richement illustré par des photos projetées dans la salle.

Ces deux rapports sont ponctués par les chaleureux applaudissements de l'assemblée.

NPG précise que le point 5 reviendra sur la suite à donner à la structure d'accueil de la petite enfance. Elle souligne que Françoise Lambert a grandement collaboré avec AC et NPG pour ce dossier délicat.

La parole est ensuite donnée à **Ramon Pythoud** (RP) qui présente succinctement le rapport d'activités du Groupe arsen'alt (in extenso en annexe au présent PV) ainsi que les activités régulières et ponctuelles organisées dans les locaux. Il présente également le principe de l'Animation culturelle solidaire.

L'assemblée applaudit chaleureusement **RP** puis c'est **Geneviève Charrière Ludwig** (GCL) qui présente le rapport d'activités de la Cellule. Suite à son appel à renfort de la dernière AG, elle a été rejointe par Raphaël Marguet et Eric Mottas. Son rapport complet figure en annexe du présent PV. Des applaudissements nourris la remercient de son rapport.

AC présente enfin le rapport d'activités du Groupe Mobilité, voir annexe au PV. Des applaudissements ponctuent son rapport.

5. Le point sur l'avenir de la garderie et maternelle

NPG et **AC** présentent le point de départ des réflexions, les options évaluées, le choix retenu. Le tout se trouve dans le Rapport du comité annexé à ce PV.

NPG donne finalement la parole à l'assemblée. Les personnes suivantes sont intervenues.

Rachel Brulhart Fleury: dit merci à Françoise Lambert et au comité. A presque versé une larme à l'annonce de la fermeture car la Souris Verte a compté pour elle comme pour tous les parents du quartier. Elle fait part de son étonnement quant à la position de la Commune, qui n'a pas donné suite alors que deux de ses conseillers sont de gauche. Elle s'inquiète également de la situation de Fatou Sawadogo. **NPG** répond que la Coccinelle ouvrira un nouveau poste de travail à 30% et que les personnes intéressées pourront postuler (donc Mme Sawadogo aussi).

Thierry Steiert intervient à son tour: il remercie du travail accompli, travail dont la qualité n'est pas mise en cause. Il précise qu'il n'est pas question d'idéologie politique. La Ville mettait CHF 1'800'000. – à disposition de la petite enfance il y a 13 ans, et en 2012, elle en met CHF 4'000'000. -, soit une augmentation important du budget. L'accueil de la petite enfance est au top des prestations, mais les baisses d'impôts décidées ces 10 dernières années causent actuellement un manque à gagner pour la Commune de 15 mios de francs.

Il n'est pas possible de doubler une subvention en cours d'année et hors budget - 2 autres maternelles ferment aussi fin juin à cause de la mise en place de la 2e année enfantine. Monsieur Steiert se déclare heureux de la solution trouvée avec la Coccinelle. Par son intermédiaire, la Commune tient à remercier toute l'équipe pour le travail accompli et espère que ce ne soit pas un sentiment négatif qui domine et reste dans les cœurs.

NPG lui demande en quoi la structure ne convient pas au critère de conciliation vie professionnelle / vie familiale, car l'accueil à la demi-journée entre aussi dans cette logique avec une offre différente. Elle exprime une deuxième incompréhension : le soutien de la Commune n'est pas si élevé car la Garderie-Maternelle offrait en retour à la commune de bonnes prestations en terme de bénévolat ; elle ne comprend pas pourquoi la Commune renonce à cela.

André Mulhauser prend la parole et affirme faire le maximum de son côté avec les moyens qu'il a à disposition. La nouvelle loi a permis de développer l'accueil, mais tout n'est pas évident à cause des obligations que les communes ont également à remplir. Actuellement, la subvention est versée pour la partie Maternelle et non pour la partie Halte-garderie de la Souris Verte, qui est plutôt une structure d'accueil à bien plaire.

Par petits pas, la Commune soutient des projets, en 2012 : Arche des enfants / en 2013 : Mosaïques. Elle essaiera de subventionner cela en totalité en 2014. D'autres structures ont fermé ou ferment bientôt : les Castors en 2011, puis la Providence et Les Petits Bancs cette année.

Actuellement, il y a en ville 2 garderies-maternelles qui fonctionnent sur inscription dans des quartiers qui demandent des places.

L'accueil à midi des enfants est soumis à des normes sévères par le SEJ.

NPG souligne que lors de la rencontre entre la Ville et le groupe de travail, l'information a été donnée que la Souris Verte ne serait plus une halte-garderie ; elle suggère que la subvention soit reportée sur la Coccinelle.

Monsieur Steiert rappelle que la subvention 2013 a déjà été versée. Pour la suite, il conseille de faire une demande formelle et officielle aux instances concernées.

Ramon Pythoud exprime que la subvention demandée ne lui paraît pas si énorme. L'augmentation aurait permis à d'autres familles de bénéficier de l'accueil à d'autres familles ; il suggère de refaire une évaluation des besoins.

André Mulhauser informe que ces évaluations doivent être conduites tous les 4 ans, d'après la loi, et que la dernière vient d'être réalisée. Donc pas de nouvelle évaluation prochainement.

RP : va-t-on vers des structures qui pour tourner doivent avant tout s'adresser aux hauts revenus ? L'attribution d'une place d'accueil extra-scolaire est soumise à des critères plus en plus sélectifs ; RP trouve cet état de fait dangereux.

Adrienne Fucci aimerait disposer de chiffres plus précis. Les subventions de la Ville ont certes triplé, mais qu'en est-il du nombre d'enfants ? **AM** affirme que la population n'a pas triplé et rappelle que la dernière enquête a eu lieu en 2012. De toute façon, conclut-il, il est difficile de contenter tout le monde !

Séverine Emery Jaquier aimerait remercier Françoise Lambert de son travail et se réjouit pour la Coccinelle. Elle s'adresse aux représentants de la Commune et espère que cette dernière ne se cachera pas derrière d'autres argument pour éviter de soutenir la Coccinelle.

Christa Mutter confirme les chiffres présentés par le Conseil communal. La situation a changé - il y a 10 ans on remplissait les structures d'accueil à 150%. La Ville a fait des efforts, les soutiens cantonaux et fédéraux existent bel et bien. Elle note que Fribourg est la toute dernière commune à introduire la 2e année enfantine et elle exige un travail professionnel de la part des bénévoles. Mme Mutter attendait un peu plus de planification du côté des autorités. Elle félicite Françoise Lambert et la Coccinelle qu'elle assure du soutien du Conseil général.

Thierry Steiert défend le fait que la Ville a hérité d'une masse d'enfants pour lesquels il faut construire de nouvelles structures.

NPG remercie l'AG de son partage et est reconnaissante de l'écoute offerte. Elle souligne la nécessité qu'il y a de communiquer sur ces sujets.

PAR exprime son ressenti de l'intérieur du comité : il a été abasourdi par le travail accompli et en félicite AC et NPG

De chaleureux applaudissements concluent cette partie.

André Mulhauser prend congé de l'assemblée.

6. Rapport des co-présidents et du comité, perspectives et approbation

NPG et **AC** présentent le rapport d'activités qui figure en annexe du présent PV.

Michel Chardonnens présente avec enthousiasme le projet de fleurir le quartier qu'il mène avec **Maïté Plancherel** (MP, membre du comité). Il a fleuri pendant des années les abords du Centre professionnel et a envie de continuer. "Les fleurs sont au béton et à la pierre ce que le soleil est à une journée", telle est sa philosophie ; il continue en citant le battement d'aile d'un papillon pour bien faire comprendre que planter une fleur n'est pas anodin et peut égayer le quotidien de plusieurs personnes.

Décharge est donnée au comité de son rapport annuel par applaudissements. **AC** donne la parole au comptable.

7. Présentation des comptes 2012

Le rapport financier complet figure également en annexe de ce PV.

PAR rappelle que les comptes sont encore présentés, pour 2012, en trois parties, mais que dès 2013 tout sera compacté.

Il passe en revue les principaux postes (dépenses et entrées) de l'ADIQA et de l'arsen'alt. En l'absence de Catherine Froelicher qui a tenu la comptabilité de la Souris Verte, c'est **AC** qui présente ces comptes.

PAR explique ensuite le schéma qu'il a fait de la compta au moment où il l'a reprise et le nouveau schéma qui prévaut dès janvier 2013.

8. Vérification des comptes 2012

Jean-Marc Castella propose d'applaudir **PAR** pour son travail rigoureux. Il atteste ensuite de la bonne tenue des comptes qu'il a vérifiés avec Rachel Brulhart Fleury, élue réviseuse à l'AG 2012. Ces deux personnes proposent à l'assemblée d'en donner décharge au comité. Applaudissements.

9. Approbation des comptes 2012

AC demande si qqn refuse les comptes ? Personne. Ils sont donc acceptés à l'unanimité.

10. Présentation du budget 2013

PAR présente le budget 2013 établi conjointement par le Comité et par le Groupe arsen'alt. Le budget a été réajusté très récemment suite aux décisions prises à propos de l'avenir de la Souris Verte.

11. Approbation du budget 2013

NPG demande si quelqu'un s'oppose à ce budget ? Personne. Il est approuvé par applaudissements.

12. Election(s) au comité

NPG informe l'AG que Catherine Froelicher a donné sa démission. Elle sera remerciée officiellement par le comité au nom des personnes ici présentes.

Les membres du comité Chloé Tornay et Pierre-Alain Rolle ayant été élus l'an dernier, ils ne sont pas soumis à réélection.

NPG présente les autres membres qui doivent être réélus cette année, soit Alain Cornali, Elisabeth Longchamp Schneider, Maïté Plancherel et Dimitri Sudan et elle-même.

Toutes ces personnes sont réélues par applaudissements.

13. Nomination des vérificateurs des comptes

Des remerciements sont adressés à la vérificatrice et au vérificateur des comptes. Elus l'an dernier pour 2 ans, ils continuent tous les deux leur mandat.

14. Le mot du Conseil Communal

AC remercie Thierry Steiert de sa présence et lui donne la parole.

Monsieur Steiert nous adresse les félicitations et remerciements du Conseil communal. Depuis 2 ans qu'il est élu, il a eu l'occasion de rencontrer presque toutes les associations de quartier. Il a pu constater que chacune fonctionne sur le terrain avec sa propre culture.

Il souligne que dans le privé, notre association serait au top pour ce qui concerne la charte graphique, l'usage de Facebook, l'existence du tee-shirt. Il souligne que le logo est seulement en français.

Monsieur Steiert mentionne sa récente entrevue avec les co-présidents Cornali et Plaschy-Gay.

Il mentionne ensuite quelques informations : les mesures d'accompagnement du Pont de la Poya seront bientôt mises en œuvre, notamment le chantier de construction de la piste cyclable qui doit relier la Poya à Miséricorde. Les travaux débuteront en automne 2013 et pendant 2-3 mois, la liaison avec le quartier du Jura par le sentier du Nord sera fermée. Les travaux débuteront du côté Général-Guisan pour arriver ensuite dans le quartier d'Alt.

Les travaux d'entretiens usuels post-hivernaux démarreront également bientôt.

Son intervention est remerciée par applaudissements.

15. Questions de l'Assemblée au Conseil Communal

AC demande quelles mesures par rapport aux enfants qui vont à l'école du Jura ? Monsieur Steiert n'a pas connaissance du problème. AC demande s'il aurait la possibilité de mettre un Pedibus en place ? Monsieur Steiert prend note et transmettra.

Rachel Brulhart Fleury demande quelle est la politique communale au sujet des parcages en ville ? Monsieur Steiert répond que c'est payant jusqu'à 18h30 et qu'il n'y a pas besoin de modifier cela pour le moment. Un essai a été conduit en l'Auge et stoppé en raison des réclamations des habitants.

Jacques Monnard demande comment la Commune va vérifier que la zone de rencontre reste bien une zone de rencontre ? Aura-t-elle compétence de réprimer, de poser des radars ? Monsieur Steiert est confiant que d'une part les aménagements seront incitatifs et que la Police cantonale fera d'autre part des contrôles de la vitesse. Dans le cas où les règles ne seraient régulièrement pas respectées, des mesures répressives seront mises en place.

AC clôt l'assemblée générale 2013 à 20h50.

La partie récréative de la soirée se poursuit au Marcello pour les personnes qui se sont inscrites au souper en début d'assemblée.

Rapports annuels 2012 présentés à l'assemblée générale

vendredi 26 avril 2013

Rapport d'activités 2013 - Maternelle La Souris Verte

Depuis l'assemblée générale 2012, quelques étapes particulières ont rythmé la vie de la maternelle :

- les promenades de fin d'année, en juin 2012: visite d'une ferme à Marly (**photo 1),** marche dans la forêt, pique-nique et baignades dans la Gérine **(photos 2-3)**
- la rentrée en septembre 2012. Les 2 groupes de maternelle sont complets **(photo 4)** et j'ai dû refuser plusieurs enfants. La grande majorité des enfants habitent le quartier d'Alt ou les environs proches. Ceci prouve bien que nous répondions à un besoin des parents du quartier ;
- la visite de St Nicolas
- le Carnaval. L'affiche placardée dans le quartier a été réalisée d'après un projet des enfants de la maternelle des grands. Les déguisements ont été fabriqués en classe, sur le thème des " monstres gentils de la forêt" (**photos 5-6)**
- quelques activités représentatives. Les bricolages favorisant la créativité **(photos 7-8)**, la gymnastique **(photo 9)**, les constructions en collaboration **(photos 10-11),** l'expression (**photos 12-13**)…
- la traditionnelle visite au Musée d'histoire naturelle pour l'exposition des poussins.
- et bien d'autres activités encore qui sont toutes illustrées dans un classeur personnel dont les enfants sont très fiers **(photos 14-15).**

Pour encadrer ces enfants, je suis secondée par trois animatrices qui travaillent chacune 2 demi-jours par semaine. Nous avons également accueilli plusieurs stagiaires pour des stages de courte durée.

Depuis janvier, nous avons eu beaucoup de discussions au sujet de l'incertitude qui planait sur l'avenir de la maternelle. Cette fois malheureusement, l'espoir de voir les activités se poursuivre telles quelles s'est éteint. Malgré toutes les démarches entreprises par le comité, la Souris Verte va arrêter de courir et de chanter à la fin juin 2013.
Nous regrettons amèrement que cette aventure commencée depuis si longtemps et qui a apporté tant de bonheur à des centaines d'enfants, à leurs parents et à nous-mêmes éducatrices, doive s'arrêter à cause de soucis financiers et du manque de soutien de la commune. Nous lui avons pourtant rendu de multiples services en préparant les jeunes enfants à leur entrée à l'école enfantine.

A l'ère des multinationales tentaculaires, une petite structure comme la nôtre n'avait pas de chance de survivre. L'avenir de notre monde dépend pourtant en priorité de l'éducation et la formation des enfants.

Je terminerai en remerciant toutes les collaboratrices qui, en dépit des difficultés, ont travaillé de manière très professionnelle et ont permis la bonne marche de la structure.

Rapport d'activités 2013 - Garderie du Quartier d'Alt

Cette année, nous avons constaté une diminution de la fréquentation de la garderie.

Depuis la rentrée de septembre 2012, nous accueillons en moyenne 6 enfants par ouverture. Nous avons constaté cependant que les enfants inscrits venaient très régulièrement plusieurs fois par semaine.

Comme les années précédentes, ce ne sont pas nécessairement des enfants provenant du quartier d'Alt mais de toute la ville. Certains nous sont envoyés par Caritas, par l'association Education familiale ou par les services sociaux de la ville.

Chaque groupe d'enfants est encadré par 2 animatrices. Sept personnes sont engagées et travaillent chacune à raison de une à deux demi-jours par semaine. Trois d'entre elles ont une formation reconnue dans le domaine de l'éducation, trois autres sont en cours de formation et la dernière bénéficie d'une longue expérience pratique parmi nous.

Grâce à la bonne santé financière de la structure, nous avons pu dès janvier 2013 accorder au personnel une petite augmentation de salaire ainsi qu'une gratification fin 2012, en remerciement du travail fourni l'an dernier.

Malgré les tensions provoquées par l'incertitude quant à l'avenir de la garderie, nous avons pu continuer à fonctionner de manière agréable, en bonne collaboration, ce qui a permis d'offrir aux enfants un cadre éducatif optimal et à leurs parents la satisfaction de nous confier leur enfant en toute tranquillité.

Françoise Lambert

Rapport d'activités 2012-2013 du groupe arsen'alt

En l'espace d'une année, le groupe arsen'alt s'est réuni une quinzaine de fois, le groupe étant constitué des membres réguliers suivants : Chantal Caille Jaquet, Geneviève Charrière Ludwig, Nelly Plaschy-Gay, Elisabeth Longchamp Schneider, Pierre-Alain Rolle et Ramon Pythoud.

Le groupe arsen'alt a pour mandat de gérer, en collaboration avec le Comité, le fonctionnement et la gestion du centre de quartier. Il s'agit donc de :

1. promouvoir l'arsen'alt et d'assurer une utilisation conforme aux statuts de l'ADIQA,
2. coordonner les différentes activités qui y ont lieu (gestion de l'agenda),
3. conclure les contrats avec les utilisateurs du lieu et d'assurer le suivi,
4. organiser, conjointement avec le comité, l'entretien général des locaux,
5. organiser, d'entente avec le comité, les achats de mobilier et de matériel.

Pour réaliser les tâches qui sont les siennes, le groupe arsen'alt fait régulièrement appel au soutien du comité, des membres de l'association, des habitants du quartier et des utilisateurs du lieu.

1. Promotion de l'arsen'alt

Il s'agit de promouvoir le lieu et les activités qui s'y déroulent auprès des membres de l'ADIQA, des habitant-e-s du quartier, des acteurs associatifs et culturels de la place. Il s'agit également de promouvoir, favoriser ou organiser des activités qui contribuent à l'animation du lieu et à la vie du quartier.

Le journal de quartier, le site internet de l'ADIQA, la mailing list du quartier et les flyers sont d'importants outils pour faire connaître l'arsen'alt et faire connaître les activités qui s'y déroulent.

Les activités qui ont lieu dans et autour de l'arsen'alt sont de plus en plus nombreuses et se composent comme suit:

a. les activités de quartier (organisées par le Comité, le groupe arsen'alt, des membres de l'association ou des habitant-e-s du quartier),
b. les activités organisées dans le cadre des animations culturelles solidaires initiées cette année, animations réalisées en partenariat avec des associations tierces dans le respect des principes du développement durable,
c. les activités payantes (cours, séminaires, stages organisés par des tiers),
d. les évènements publics (organisés par des tiers),
e. les évènements privés,
f. d'éventuels évènements commerciaux.

a. Activités de quartier 2012-2013

De nombreuses activités de quartier ont eu lieu au cours de cette année : les fêtes et évènements qui font partie de la vie de quartier depuis plusieurs années déjà mais aussi de nouvelles activités, ponctuelles ou régulières :

9 juin	1ère édition du tournoi des Remparts.
30 juin	Sortie des nanas d'Alt.
8 septembre	Fête de quartier.
5 au 8 octobre	Pierre et le Loup, théâtre d'ombres.

3 novembre	Projection de soutien au projet de la famille Guigma Sorg dans le cadre d'E-Changer.
17 novembre	Marché de Noël.
30 novembre	St-Nicolas du quartier.
1 au 24 décembre	Fenêtres de l'Avent.
31 décembre	St-Sylvestre de quartier.
27 janvier	Spectacle *Cause toujours* du Guignol à Roulettes offert aux habitant-e-s et ami-e-s du quartier.
1er février	Disco des enfants.
2 février	Disco de quartier.
8 février	Carnav'alt.
13 avril	Conférence de Adrien Krause sur son voyage à vélo sur la route de la soie. Pro Vélo.
21 avril	Vide-grenier.

Une dizaine de soirées pour le Groupe tricot.
Une vingtaine de vendredis soir réservés aux jeunes du quartier (La Cellule).
La pratique hebdomadaire de Tai Chi le vendredi matin.
Les après-midi jeux canadiens durant l'hiver
L'Atelier Vélo en partenariat avec Pro Vélo durant la belle saison.

La réalisation de ces activités nécessite un engagement important de la part de celles et ceux qui les organisent. Les coups de main sont toujours les bienvenus, ainsi que les idées nouvelles et les projets.

b. Animation culturelle solidaire

La mise sur pied d'animations culturelles solidaires a été initiée au cours de cette année. Le partenariat permet qu'une animation culturelle soit proposée gratuitement dans le quartier et permet à l'association partenaire de récolter des fonds pour son action solidaire et de les faire connaître. Trois animations culturelles solidaires ont été organisées à ce jour en partenariat avec différentes associations, dans le respect des principes du développement durable. Un partenariat est également en cours avec l'association Nouvelle Planète qui proposera une conférence gratuite de Jérémy Narby le 24 mai prochain.

17 novembre	Activité culturelle solidaire. Souper syrien et film, Association Suisse-Syrie.
27 janvier	Animation culturelle solidaire. Brunch de soutien à l'école Koko de Bobo-Dioulasso, Guignol à roulettes.
2 mars	Animation culturelles solidaire. Projection de *La nuit de l'ours* des frères Guillaume, La Tuile.

Les documents établis dans le but de réaliser ces partenariats sont présentés et mis à disposition, soit la charte et le contrat type.

c. Cours, stages et formations

De nombreux cours et stages ont eu lieu dans les salles, notamment les cours hebdomadaires proposés tout au long de l'année par différents enseignants, locataires des lieux.

Les cours du lundi: gym sensorielle, yoga, Qi Gong
Les cours du mardi : danse pour enfants, yoga, gym douce
Les cours du mercredi : tango
Les cours du jeudi: yoga, gym douce, danses créatives

D'autres cours et stages ont également été organisés au cours de l'année, notamment :
- Les practicas hebdomadaires de tango organisées par Andreas Burri.
- Les stages de danse, de cirque et de créativité pour enfants organisés par Cristina Turin.
- Les ateliers de théâtre dans le cadre du festival Friscènes.
- Les week-ends de Tai-Chi organisés par Chantal Caille Jaquet.
- Une semaine d'activités pour les élèves du CO du Belluard.
- Les cours tous publics proposés dans le cadre de la Fête de la Danse.
- Les ateliers de danse proposés dans le cadre du festival Juillet Danse.

d. Évènements publics

Quelques évènements publics ont également ponctué l'année écoulée et fait découvrir le centre de quartier à de nombreuses personnes extérieures au quartier :
- Belluard Bollwerk International.
- Milongas (tango).
- Soirées dansantes.
- Course de l'Avent.
- Marché de Noël des artisans.
- Soirée des Salons de Modeste 2013.
- Soirée organisée dans le cadre de la semaine contre le racisme par l'association Cadd.
- Semaine d'activités proposée par les centres de quartier du Schoenberg et de la Basse-Ville.

e. Évènements privés

Les salles de l'arsen'alt sont très appréciées pour l'organisation d'évènements privés, d'apéros, de fêtes, etc. Les salles et la cuisine bien aménagée permettent d'organiser des repas, y compris pour des évènements assez importants.

2. Coordination des activités et gestion de l'agenda
La gestion de l'occupation des salles et de la coordination des différentes activités se fait par l'intermédiaire d'un agenda internet.
L'agenda qui figure sur le site internet du quartier recense les activités publiques uniquement.

3. Gestion des contrats et du suivi des locations
La gestion des contrats et du suivi des locations comprend la visite des locaux, l'établissement des contrats, la remise des clés, la facturation, etc. Les tarifs de location modifiés au 1er avril 2012 restent valables.
Les demandes de location peuvent être faites :

- par mail à l'adresse arsenalt@quartierdalt.ch
- via le formulaire sur le site www.quartierdalt.ch, onglet arsen'alt
- par téléphone au 076 414 90 24 (Ramon Pythoud)

4. Organisation de l'entretien général des locaux
Les utilisateurs des locaux sont tenus de les rendre propres.
Le nettoyage et l'entretien hebdomadaires sont assurés par Fatoumata Sawadogo.
Les travaux de conciergerie (petits travaux et réparations) sont assurés par Yves Ludwig et Ramon Pythoud.

5. Aménagements, achats de mobilier et de matériel
En ce qui concerne les aménagements et l'équipement des salles, cette année a été marquée par différentes acquisitions utiles pour les différentes utilisations des locaux :

- un matériel important a pu être récupéré dans le cadre de la rénovation du bâtiment ancien du Collège de Gambach, notamment un beamer, un écran, des tableaux noirs et d'affichage. Nos remerciements vont au Collège Gambach et à Stéphane Emery, architecte du bureau aae-architectes qui a permis que ce matériel puisse être récupéré par notre association et de nombreuses autres associations du canton.
- une nouvelle installation de sonorisation pour la salle Nord.
- la location d'un nouveau lave-vaisselle plus performant.

6. Perspectives 2013-2014
Pour l'année qui vient, différents aménagements et achats sont envisagés :

- l'achat ou la fabrication de tables hautes,
- la réalisation d'un système d'éclairage modulable,
- …

Pour les activités futures, le groupe arsen'alt souhaite développer les activités de quartier et une petite programmation selon les lignes directrices suivantes :

- mise en place d'une programmation adaptée au public du quartier avec des petits évènements et spectacles, en utilisant l'éclairage de scène existant.
- développement de la programmation culturelle solidaire qui a été inaugurée cette année.
- poursuivre dans une logique de recours à des solutions locales en ce qui concerne les fournisseurs et producteurs notamment, mais également en ce qui concerne les collaborations avec les acteurs associatifs et culturels.
- respect des principes du développement durable.

Les réunions ont habituellement lieu les premiers mardis de chaque mois, à 20h30, dans la cuisine de l'arsen'alt. Les dates de réunion figurent sur l'agenda du site internet et les personnes intéressées sont les bienvenues et peuvent aussi demander des renseignements aux membres du groupe.

7. Prochaines activités

Les prochaines activités ont été publiées dans la dernière édition du journal de quartier et sont également visibles sur l'agenda du site internet, publiées via la mailing list et par voie d'affichage.

Pour le groupe : Ramon Pythoud

Rapport d'activités de la Cellule

La Cellule est un espace et un temps de rencontre pour les jeunes du quartier d'Alt de la 1ère à la 3ème année du CO (les 6P peuvent rejoindre le groupe après les vacances de Pâques), ils peuvent amener un copain.

La Cellule est ouverte de septembre à juin tous les quinze jours de 17 à 20h, en dehors des vacances scolaires. À la fermeture de la Cellule, les jeunes ne sont plus sous la responsabilité des adultes présents.

L'association du quartier d'Alt soutient le projet et met à disposition les salles de l'arsen'alt.

Les animateurs ne proposent pas d'activités, mais assurent une présence dans les locaux de l'arsen'alt. Ils sont responsables du bon fonctionnement de la Cellule uniquement durant les heures d'ouverture. Chaque rencontre se déroule autour d'un repas simple (par exemple crêpes, spaghettis, fondue...). Les jeunes sont avertis par SMS du menu du vendredi et amènent une partie du repas. Tout le monde aide au rangement.

Basées sur la responsabilité individuelle, les règles ont été rassemblées dans une charte signée par chaque jeune. Les parents en ont été informés par courrier en mars 2013.

Un projet d'utilisation de la salle de la Cellule en solo (c'est-à-dire sans présence d'un adulte) a également été élaboré et pourrait démarrer en avril 2013. Une charte supplémentaire doit être signée par le jeune et son représentant légal. La salle de la Cellule pourra être accessible par les jeunes du quartier les jours de la semaine après l'école jusqu'à 18h, le samedi entre 14 et 20h et le dimanche entre 14 et 17h.
Une réjouissance de taille figure aux projets de la Cellule : une sortie à Europapark. Celle-ci est agendée au 8 juin prochain. Le trajet se fera en car. Le coût du voyage avec l'entrée au parc s'élève à 80 francs par personne. Les jeunes vont financer principalement eux-mêmes leur voyage. Par la vente de boissons et de nourriture au marché de Noël et de biscuits à la St-Nicolas, une première partie de la somme a été récoltée; s'y ajoute un soutien financier de l'association de quartier. La somme manquante, soit environ 500 francs, devra être récoltée lors de la fête de la danse le 5 mai prochain par l'organisation et la tenue du bar.

Pour le groupe : Geneviève Charrière Ludwig

Rapport d'activités du Groupe Mobilité

Relance des activités du groupe, 3 séances organisées.

Contacts réguliers avec le service d'urbanisme et d'architecture pour la sécurité au jardin anglais : nombreux échanges, actuellement en attente de propositions de la part de la Commune.

Une séance avec la Commune de Fribourg le 8 février 2013, lors de laquelle les thèmes suivants ont été évoqués :

- Dépôts des sacs de ramassage de PET sur le chemin de l'école : réglé, point de collecte déplacé par l'ACPC.
- Trafic sur l'axe Varis-Piller : dénonciation de la politique attentiste de la ville qui ne prend pas de mesures immédiates de modération de trafic.
- Sécurité des piétons au Varis : demande réitérée de prolonger la zone 20 jusqu'au passage pour piétons du milieu du Varis.
- Dénonciation du trafic de transit au chemin de Montrevers.
- Dénonciation de l'interdiction faite aux écoliers de se rendre à l'école du Bourg en vélo, plaidoyer pour une vraie politique de promotion des 2-roues.
- Demande de déplacement de l'arrêt de bus Miséricorde au sommet de la rue de l'Hôpital.
- Meilleure gestion du parcage en ville lors des manifestations.

- Demande de stationnement payant prolongé.

Intervention auprès du CO du Belluard pour une meilleure indication des possibilités de parcage hors quartier.
Dépôt d'observations dans le cadre de la mise à l'enquête des mesures d'accompagnement Poya.
Lettre de protestation à FriMobil contre la suppression du billet trajet court.

Pour le groupe : Alain Cornali

Rapport des co-présidents et du comité

Une séance de comité par mois, en principe le 1er mardi du mois, 11 séances entre mai 2012 (22 mai 2012) et mars 2013.

Quelques séances extraordinaires liées aux comptes et à la garderie.

Les ordres du jour sont préparés dans une séance spécifique réunissant les 2 coprésidents.

Les priorités d'action ont été définies lors de la séance qui a suivi l'AG 2012 comme suit :

- avenir de la Garderie/Maternelle
- communication
- politique des membres
- stamm et accueil des habitant-e-s du quartier
- financement des charges de l'arsen'alt

Avenir de la Garderie / Maternelle

Poursuite de la réflexion sur l'avenir de la garderie-maternelle.

Point de départ des réflexions

- Introduction de la 2ème année d'école enfantine - tous les enfants actuellement en Maternelle s'en vont

- Départ de la maîtresse d'école maternelle et responsable des 2 structures Françoise Lambert

- Priorités communales conciliation vie professionnelle - vie familiale
  Les structures n'offrant pas l'accueil de midi ne figurent pas parmi les priorités de la Commune

- Evolution sociale - la professionnalisation de l'accueil remplace la solidarité de voisinage

- Le bassin de recrutement des enfants accueillis s'élargit au-delà des limites du quartier (la moitié provient de la ville, voire du canton)

- Augmentation des demandes de prises en charge spécifiques adressées par les services sociaux nécessitant une présence renforcée, avec des compétences supplémentaires, pour une population payant le tarif minimal

Rencontre en novembre 2012 avec MM. Stéphane Blanc et André Mülhauser et autres démarches dès janvier 2013.

Le comité a mis à l'écart les options suivantes

- Accueil des enfants à midi
  refus de la Commune, pas de demande dans le quartier

- Crèche
  structure trop petite, trop peu de places offertes pour être rentable selon la Commune

- Accueil extrascolaire
  accueil du Bourg suffisamment doté par rapport à la demande selon la Commune et locaux récemment rénovés

- Collaboration avec les services communaux
  mise à disposition des locaux à la Commune, pas d'intérêt de celle-ci

- Abandon de l'accueil des enfants et utilisation des locaux à d'autres fins

- Antenne d'une crèche existante
  refus de subvention complémentaire de la Commune

- Déplacement d'une structure d'accueil familiale type Maison ouverte

- Location de la structure par les intervenantes actuelles
  mise sur pied d'un concept groupe de jeu - garderie indépendant

- Concept actuel avec engagement d'une nouvelle responsable
  abandon suite au désistement des candidates retenues après audition

Mise au concours du poste (voie de presse, mailing ADIQA et site internet) de responsable de la structure en remplacement de Françoise Lambert, réception de 22 dossiers et audition de 6 candidats. Lors de l'entretien, tous les candidats refusent l'option d'une reprise indépendante de la structure. Après une semaine, tous les candidats retenus retirent leur candidature pour des raisons essentiellement salariales. La commune est abordée pour obtenir une augmentation de la subvention de Fr. 25'000.- qui aurait permis de fixer les salaires à un taux acceptable. Refus communiqué par Mme Antoinette de Weck le 27 février.

Conséquences pour la structure

- 26 mars - décision du comité de fermer La Souris verte
- 27 mars - communication au personnel
- 5 avril - communication à la Commune et au SEJ
- 8 avril - communication aux parents
- 10 avril - communication à la presse et au conseil général
- 11 avril - communication aux habitants du quartier

Les rebondissements de dernière minute

- 12 avril - article dans la presse
- 12 avril - manifestation d'un donateur privé anonyme
- 15 avril - nouvelle demande à la Commune pour augmentation de subvention de la moitié de l'augmentation initialement demandée
- 16 avril - séance du Conseil Communal
- 19 avril - courrier d'information du nouveau refus de la Commune

et abandon définitif des démarches du comité en vue du maintien de La Souris Verte

Au final, La Coccinelle maintient son intérêt et propose de se déplacer en élargissant (à notre demande) son offre de prise en charge et le nombre de places proposées. Avec cette solution, seule une petite partie des places perdues par l'ancienne Souris verte est maintenue, mais c'est la seule solution qui permette de maintenir la tradition d'accueil de la petite enfance dans le quartier d'Alt.

➔ Le comité propose à l'Assemblée de s'exprimer sur cette situation et de valider la décision proposée de location de cet espace à la Coccinelle

Françoise Lambert cessera son activité après 20 ans d'engagement. Toute la population du quartier est invitée à participer à un repas commun canadien qui aura lieu le vendredi 21 juin à 16h00, ce sera également l'occasion de remercier tout le personnel et de prendre congé de la structure. Un groupe d'organisation composé des actuels co-présidents et des pionnières de la structure (également consultées avant les prises de décision) est à l'œuvre.

Communication

Mise en place de la nouvelle identité graphique : nouveau logo inauguré sur les T-shirts lors de la fête de quartier, nouvelle présentation du journal dès l'édition d'automne

2012, nouveaux papiers à lettres, nouvelles signatures courriel, ouverture d'une page facebook.

Remerciement particulier à Guy Tornay et à son équipe.

Politique des membres

Point communication comme préalable aux actions de recrutement, listing continu des avantages membres en vue de l'introduction ultérieure d'une carte de membre.
Mise en place de règles claires pour le paiement des cotisations et de l'envoi des bulletins : la cotisation donne droit au statut de membre pour l'année civile concernée, laquelle est mentionnée sur le bulletin de versement. Un bulletin de versement est inséré dans le journal d'automne pour permettre de s'acquitter de la cotisation pour l'année suivante. Une facture est envoyée au printemps pour les membres qui n'auraient pas utilisé la possibilité prévue dans le journal (pas un rappel, mais une facture…). Il peut arriver que des BV illisibles nous parviennent et que nous soyons dans l'impossibilité d'identifier le payeur… Dans ce cas, merci simplement de prendre contact avec notre caissier Pierre Alain.
Une mise à jour du fichier de membres a été effectuée. Il s'agit encore de procéder à un ajustage des fichiers « membres » et « infos par mail ». Action de recrutement lors de la fête de quartier : 6 membres recrutés.

Accueil des nouveaux habitants

Réflexion sur les possibilités d'informer les nouveaux habitants du quartier de l'existence et de l'activité de l'association. Rencontre avec Mme Ula Stotzer, déléguée à l'intégration de la Ville de Fribourg, avec qui un concept d'accueil devrait pouvoir être mis sur pied prochainement.

Autres points de l'action du comité durant l'année 2012-2013:

Comptabilité

Mise en place d'une procédure de paiement et de règles plus transparentes pour les frais de comité et de groupes. Nous disposons désormais d'un outil performant.
Poursuite de la réorganisation et simplification de la comptabilité avec fusion des comptes.

arsen'alt

Institution de séances conjointes groupe arsen'alt – comité. Négociation d'un taux préférentiel et abaissement de ¼ de point du taux d'intérêt auprès de la banque Raiffeisen. Demande de financement complémentaire auprès de la LORO pour du matériel supplémentaire. Constitution en collaboration avec le groupe du dossier pour l'obtention de la patente H. Validation des investissements consentis qui ont été présentés dans le rapport de groupe. Supervision des activités du groupe.

Contacts ACPC

Félicitations adressées pour sa nomination à M. Christophe Nydegger, chef du Service de la formation professionnelle (SFP) et successeur de M. Fritz Winkelmann.
Négociation de l'utilisation de l'esplanade lors de la fête de quartier. Rencontre avec M. Nydegger le 22 janvier, demandes acceptées de déplacement du dépôt de PET et de limitation des horaires de livraison des pellets très tôt le matin.

Contacts Commune de Fribourg

Séance le 8 février 2013 avec les représentants de la Commune de Fribourg, beaucoup de thèmes évoqués sont liés à la mobilité, mais aussi :

Dénonciation des nuisances nocturnes engendrées par l'utilisation du terrain de basket, dénonciation de la grande quantité de déchets déposés au jardin anglais et sous l'école du Bourg par les usagers des établissements scolaires.

Réclamation pour la facturation des frais liés à la fête de quartier, préparation du dépôt d'une question via le Conseil général visant à adapter les tarifs des émoluments perçus pour l'organisation d'activités non lucratives.

Projet « Quartier fleuri »

Soutien à la démarche « Quartier fleuri » portée par Maïté Plancherel et Michel Chardonnens.

Encouragement à fleurir les espaces privés, balcons et petits lopins de terre… Michel et Maïté sont à disposition

Environnement

Rencontre et discussions avec le SEn, Rachel Brulhart et Hans Gygax au sujet des particules fines rejetées par le chauffage de l'ACPC.
Contact Rachel Brulhart (SEn) dans le cadre de la campagne de mesures de la pollution des sols dans le quartier.

Fêtes et manifestations

Le comité a relayé dans le quartier les informations transmises par les organisateurs de la course de l'Avent.
Entretien des contacts avec le BBI, rappel des changements en termes de circulation qui interviennent durant la période du festival 24 juin au 9 juillet 2013

Divers

Adhésion au RéseauBénévolatNetwerk Fribourg.

Contacts avec le Centre de requérants d'asile en vue d'intégration et de connaissance réciproque (utilisation de la garderie / présentation dans le journal pour automne / invitation à la St-Nicolas).

Perspectives

Organisation du comité

Le Comité exprime ses remerciements chaleureux à chacun et chacune pour son engagement et se propose d'inviter à un repas de remerciement toutes celles et tous ceux qui se sentent engagés dans le quartier … ce moment festif et convivial aura lieu en automne/hiver 2013.

Communication

Terminer la mise en place des nouveaux outils de communication.

Site internet à relooker : déjà bien avancé mais encore dans les projets 2013 !

Poursuite de la réflexion sur les possibilités d'informer et d'accueillir les nouveaux habitants et mise en place d'une première manifestation en collaboration avec Mme Ula Stotzer, déléguée à l'intégration de la Ville de Fribourg.

Poursuite de la collaboration avec la délégation culturelle de la Ville de Fribourg, Mmes Lago et Roos.

Recrutement de nouveaux membres, multiplication des vecteurs de communication, également par écrit (panneau affichage, présentoir dans les lieux public,…).

Garderie

Introduire une nouvelle collaboration avec la structure arrivante, créer des conditions de partenariat, être un quartier ouvert sur la ville

Mobilité

Sécurisation de la place de jeu comme priorité. Déplacement de l'arrêt de bus sur la Rue de l'Hôpital. Sécurité au chemin de Montrevers.

arsen'alt

Obtention d'une patente H pour la simplification des démarches administratives et une réduction des frais.
Perspective de remboursement du prêt bancaire à 5 ans.

AG – ADIQA 26 avril 2013

Présentation des comptes 2012 ADIQA

Produits	Cotisations	8'285.00
	Locations Souris verte	12'000.00
	Vente autres produits	390.00
	Recettes publicitaires	900.00
	Total des produits	**21'575.00**
Charges	Achats pour autres produits	452.56
	Frais de comité	48.00
	Frais AG	126.40
	Frais techniques association	173.40
	Matériel d'administration	3'663.70
	Publicité et imprimés	1'907.45
	Refonte du visuel	20.00
	Dons et cotisations	80.00
	Frais de banque et poste	137.25
	Intérêts de la dette	4'984.35
	Amortissements	7'000.00
	Total des charges	**18'593.11**
Résultat		**2'981.89**

Présentation des comptes 2012 arsen'alt

Produits	Ventes Boissons	5'910.90
	Ventes restauration	4'388.85
	Vente autres produits	419.00
	Locations à des tiers	29'412.50
	Dons	50.00
	Total des produits	**40'181.25**
Charges	Achats boissons	2'817.40
	Achat restauration	2'206.15
	Autres achats pour activités	1'002.15
	Patentes et autorisations	1'810.00
	Achats de matériel courant	2'525.90
	Cachets	550.00
	Droits et taxes sur les billets	63.15
	Salaires nettoyage arsen'alt	2'211.90
	Salaires nettoyage garderie	1'392.10
	Salaire conciergerie	2'775.10
	Charges sociales	1'907.75
	Frais de groupe de travail	796.70
	Eau et chauffage	3'901.55
	Frais techniques	3'880.85
	Frais d'entretien	1'670.50
	Electricité	848.10
	Matériel d'administration	53.50
	Frais de banque et de poste	76.75
	Amortissements	7'000.00
	Total des charges	**37'489.55**
Résultat		**2'691.70**

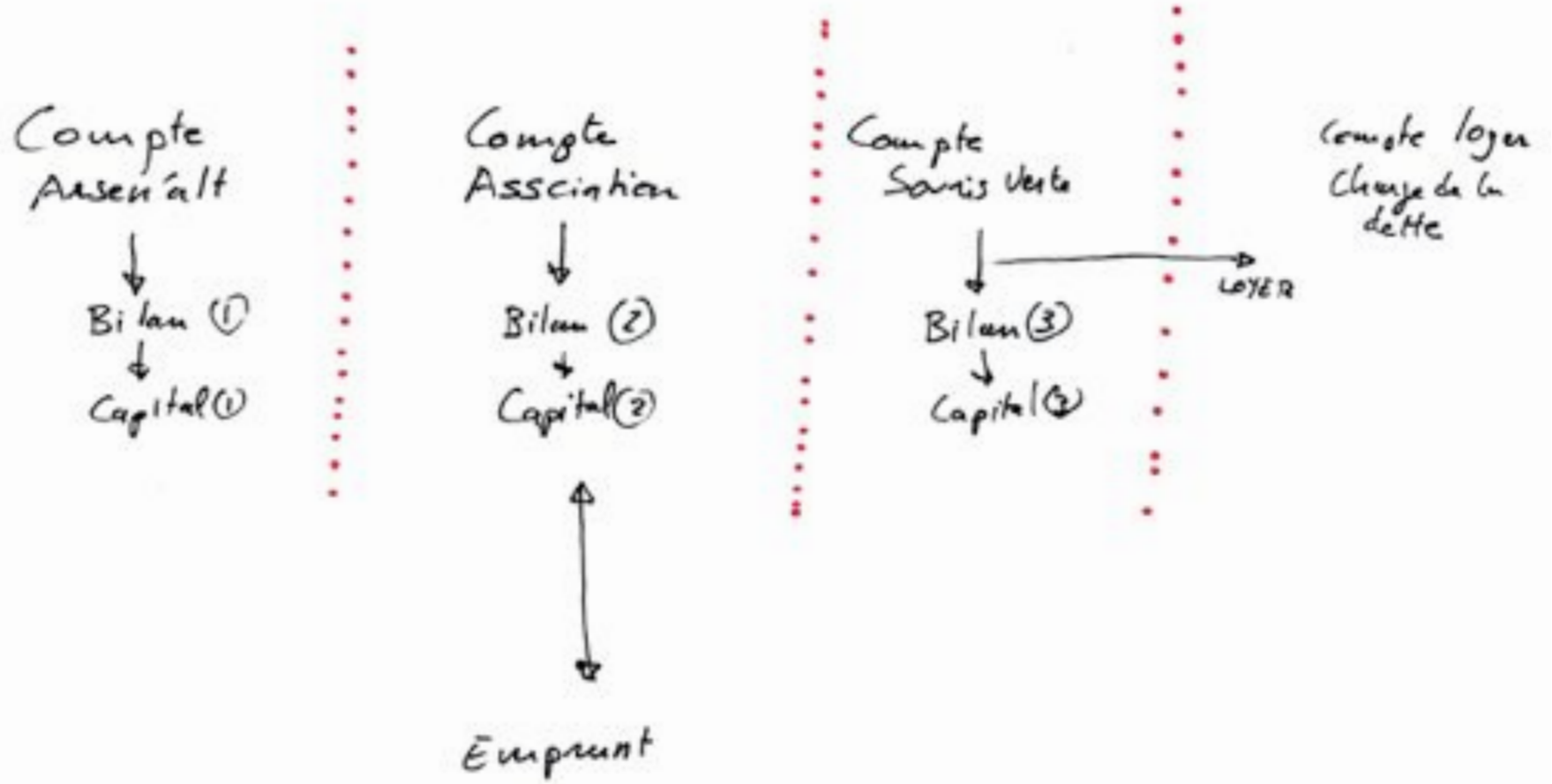
Présentation des comptes 2012 Garderie / maternelle

Produits	Vente autres produits	0.00
	Prestations Garderie	12'669.00
	Prestations Maternelle	45'167.00
	Ouverture des dossiers	1'650.00
	Don Loterie	4'176.00
	Subventions Garderie	25'000.00
	Total des produits	**88'662.00**
Charges	Achats de matériel courant	2'137.50
	Achats goûters	1'322.90
	Salaires garderie	29'374.45
	Salaires maternelle	27'962.50
	Charges sociales	6'073.65
	Assurances	650.30
	Formation	160.00
	Frais de groupe de travail	200.00
	Loyer	12'000.00
	Electricité, eau et chauffage	1'039.25
	Téléphones	535.00
	Dons et cotisations	270.00
	Frais de banque et poste	163.60
	Amortissement	5'000.00
	Total des charges	**86'889.15**
Résultat		**1'772.85**

Présentation des comptes 2012

Produits	ADIQA	21'575.00
	arsen'alt	40'181.25
	Garderie / maternelle	88'662.00
	Total des produits	**150'418.25**
Charges	ADIQA	18'593.11
	arsen'alt	37'489.55
	Garderie / maternelle	86'889.15
	Total des charges	**142'971.81**
Résultat		**7'446.44**

Organisation de la comptabilité



Présentation des comptes 2012 Bilan: actifs

ADIQA	Caisse Garderie	1'022.65
	Postfinance ADIQA	102.98
	Postfinance Garderie / maternelle	16'790.35
	Banque Raiffeisen courant	19'806.29
	Banque Raiffeisen courant arsen'alt	25'281.20
	Banque Raiffeisen épargne loyer	3'032.70
	Débiteurs	1'255.00
	Stock	1'489.70
	Actifs transitoires	9'143.00
	Locaux de quartier	50'000.00
	Fonds d'amortissement des locaux	-10'000.00
	Aménagement des locaux	48'400.00
	Fonds d'amortissement des aménagements	-9'000.00
Total des actifs		**157'323.87**

Présentation des comptes 2012 Bilan: passifs

ADIQA	Créanciers	11'077.70
	Passifs transitoires	2'236.00
	Dépôts de clés	3'150.00
	Dette sur le bâtiment	83'450.00
	Réserve pour investissements	5'000.00
	Capital	44'963.73
	Bénéfice de l'exercice	7'446.44
Total des passifs		**157'323.87**

Plan de remboursement de la dette

	Comptes **2012**	Budget **2013**	Projection **2014**	Projection **2015**	Projection **2016**
Montant de la dette	106'000	83'450	65'000	45'000	24'000
Remboursement	22'000	19'000	20'000	21'000	22'000
Intérêts 4,75%	5'000	4'000	3'000	2'100	1'100
Charge de la dette	27'000	23'000	23'000	23'100	23'100

Présentation du budget 2013 ADIQA

		Comptes 2012	Budget 2013
Produits	Cotisations	8'285.00	7'500.00
	Vente Boissons	5'910.90	6'000.00
	Vente Restauration	4'388.85	4'000.00
	Vente autres produits	809.00	500.00
	Location à des tiers	29'412.50	26'500.00
	Location à la Souris verte	12'000.00	12'000.00
	Recettes publicitaires	900.00	2'000.00
	Compte garderie		3'400.00
	Dons	50.00	
Total des produits		**61'756.25**	**61'900.00**

Présentation du budget 2013 ADIQA

		Comptes 2012	Budget 2013
Charges	Achats boissons	2'817.40	3'500.00
	Achats restauration	2'206.15	3'400.00
	Autres achats pour activités	1'454.71	2'600.00
	Voyages activités		1'300.00
	Patentes et autorisations	1'810.00	1'500.00
	Achat de matériel courant	2'525.90	2'700.00
	Cachets	550.00	2'000.00
	Droits et taxes	63.15	1'000.00
	Salaires nettoyage	3'604.00	4'000.00
	Salaires entretien	2'775.10	3'000.00
	Charges sociales	1'907.75	1'800.00
	Mandat garderie		2'500.00
	Frais de comité et groupe de travail	844.70	1'600.00
	Frais AG	126.40	150.00
	Eau et chauffage arsen'alt	3'901.55	4'000.00
	Frais techniques arsen'alt	4'054.25	6'000.00
	Frais d'entretien arsen'alt	1'670.50	1'700.00
	Electricité	848.10	1'000.00
	Administration	3'717.20	2'000.00
	Publicité et imprimés	1'907.45	4'700.00
	Dons et cotisations versées	80.00	200.00
	Graphisme	20.00	1'000.00
	Frais de banque et de poste	214.00	250.00
	Intérêts de la dette	4'984.35	4'000.00
	Amortissements	14'000.00	6'000.00
Total des charges		56'082.66	61'900.00

Présentation du budget 2013 ADIQA

	Comptes 2012	Budget 2013
Produits	61'756.25	61'900.00
Charges	56'086.66	61'900.00
Résultat	5'669.59	0.00

Présentation du budget 2013

		Comptes 2012	Budget 2013
Produits	ADIQA	61'756.25	61'900.00
	Garderie / maternelle	88'662.00	83'980.00
	Total des produits	**150'418.25**	**145'880.00**
Charges	ADIQA	56'086.66	61'900.00
	Garderie / maternelle	82'537.15	83'980.00
	Total des charges	**138'623.81**	**145'880.00**
Résultat		**11'794.44**	**0.00**